

## INDICE

	Premessa	5
I.	Riflessi della fortuna di Eloisa nelle traduzioni italiane del Settecento	7
II.	La <i>Gerusalemme liberata</i> milanese di Domenico Balestrieri	47
III.	Girolamo Pompei traduttore di Plutarco	113
IV.	L' <i>Iliade</i> di Casanova: un Omero ariostesco	135
V.	Appunti sulla voga ossianica in Europa	151
VI.	Le tre Iliadi di Melchiorre Cesarotti	161
VII.	Sul testo della <i>Pulcella d'Orléans</i> di Vincenzo Monti	235
VIII.	Monti e Persio: il travaglio correttorio di una versione	289
IX.	Introduzione all' <i>Iliade</i> montiana	347
X.	Cassi e Monti traduttori di Lucano	393
XI.	«Come Sole, che piega in ver l'Occaso». L' <i>Odisea</i> di Ippolito Pindemonte	425
	Indice dei nomi	457